



Číslo smlouvy - var. symbol - nevyplňovat

Ev. ex. 1713700085

13 m 70055

IntergramNezávislá společnost
výkonných umělců
a výrobců zvukových
a zvukově obrazových záznamů, z.s.Klimentská 1207/10, 110 00 Praha 1
tel.: 221 871 940
e-mail: intergram@intergram.cz
www.intergram.czIČ: 00537772
DIČ: CZ00537772
Bank. spoj.: ČSOB a.s.
Č. účtu: 167965824/0300

dále jen INTERGRAM

a

Provozovatel veřejné produkce – firma (dle obchodního rejstříku nebo živnostenského listu)

Technické služby města Mělníka, příspěvková organizace

Adresa provozovatele - sídlo/místo podnikání

Město

Mělník

PSČ

27601

Telefon

315622593

Ulice

Plavební 735/10

Email

m.jindra@tsmelnik.cz

Korespondenční adresa

☒ Sídlo společnosti☐ Jiné

Město

Mělník

PSČ

27601

Ulice

Plavební 735/10

Statutární zástupce právnické osoby (jednatel apod.) nebo zástupce provozovatele - příjmení a jméno

Jindra**Miroslav**

IČ

00066451

DIČ nebo rodné číslo (bez lomítka)

CZ00066451

dále jen 'provozovatel'

uzavírají podle zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů v platném znění (dále jen 'autorský zákon') a zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen 'občanský zákoník')

hromadnou smlouvu**Čl. I**

Předmětem této smlouvy je

1) udělení oprávnění k výkonu práva užití zveřejněné záznamy výkonů výkonných umělců (dále jen "výkony") a zvukové záznamy výkonů nebo jiných zvuků a zvukově-obrazové záznamy - videoklipy (dále jen "záznamy") jejich provozováním ze záznamu a jeho přenosem podle § 20 autorského zákona (dále jen "veřejná produkce") a výkony a zvukové a zvukově-obrazové záznamy (dále jen "záznamy") provozováním televizního a rozhlasového vysílání podle § 23 autorského zákona (dále jen "veřejná produkce"), pořádaným provozovatelem a stanovení odměn za udělení oprávnění k užití

a

2) udělení oprávnění k výkonu práva užití zveřejněná díla zvukařů – autorů (tzv. mistrů zvuku) jejich provozováním televizního a rozhlasového vysílání podle § 23 autorského zákona, a to ve smyslu § 97 odst. 5 autorského zákona a na základě Smlouvy o pověření zastupováním při výkonu kolektivně spravovaného práva na provozování televizního a rozhlasového vysílání děl uzavřené mezi INTERGRAMem a OAZA dne 31.12.2011, pořádaným provozovatelem a stanovení odměn za udělení oprávnění k užití.

Čl. II

1) OAZA je na základě rozhodnutí Ministerstva kultury ČR č.j. 10145/2003 ze dne 15.11.2006 o udělení oprávnění k výkonu kolektivní správy majetkových autorských práv, oprávněn mimo jiné kolektivně spravovat podle § 95 autorského zákona dobrovolně kolektivně spravované právo autorů a jiných nositelů práv k dílům zvukařů-autorů (tzv. mistrů zvuku) na užití děl provozováním rozhlasového a televizního vysílání podle § 23 autorského zákona.

2) Zvukařem – autorem (tzv. mistrem zvuku) se pro účely této smlouvy rozumí každá fyzická osoba splňující pojmové znaky podle § 5 autorského zákona (dále jen "zvukař – autor"), zastupovaná společností OAZA.

3) Dílem se pro účely této smlouvy rozumí výsledek tvůrčí činnosti autora, a to jedinečný, který je vyjádřený v objektivně vnímatelné podobě, přičemž musí jít o dílo zvukaře – autora (tzv. mistra zvuku).

Čl. III

1) INTERGRAM uděluje provozovateli nevýhradní a nepřevoditelné oprávnění k výkonu práva užití výkony, záznamy a díla způsobem uvedeným v čl. I této smlouvy, které provozovatel provozuje v místě, v rozsahu a v čase specifikovaném v přílohových listech této smlouvy uvedených v čl. IV odst. 1). Pro jakékoliv rozšíření způsobu užití výkonů a záznamů a rozsahu jejich užití nad rámec této smlouvy je provozovatel povinen vyžádat si samostatné oprávnění. Provozovatel je oprávněn užívat pouze oprávněné rozmnoženiny zvukových záznamů a zvukově-obrazových záznamů – videoklipů.

2) Oprávnění podle tohoto článku INTERGRAM provozovateli poskytuje v souladu s § 101 odst. 9 písm. a) autorského zákona ve vztahu k výkonům a záznamům nejen za smluvně zastupované výkonné umělce a výrobce, ale i za ostatní umělce a výrobce, kteří se tak považují za zastupované ze zákona a v souladu s § 101 odst. 9 písm. d) autorského zákona ve vztahu k výkonům, záznamům a dílům nejen za smluvně zastupované výkonné umělce, výrobce a zvukaře - autory, ale i za ostatní umělce, výrobce a zvukaře - autory, kteří se tak považují za zastupované ze zákona.

HSOB2016_1713700085_00066451

Čl. IV

Odměna výkonným umělcům, výrobcům a zvukařům - autorům za udělení oprávnění k užití výkonů, záznamů a děl podle této smlouvy se provozovatel zavazuje uhradit INTERGRAMU pro rok 2017 částku v souladu se sazebníkem INTERGRAM platným pro rok 2017, následujícím způsobem:

veřejné produkce	Přílohový list č.	Celková částka za P.L.:	Typ veřejné produkce	Přílohový list č.	Celková částka za P.L.:
	1	2 654,12 Kč			Kč
		Kč			Kč
		Kč			Kč
		Kč			Kč
		Kč			Kč
		Kč			Kč
		Kč			Kč
		Kč			Kč
		Kč			Kč
		Kč			Kč
		Kč			Kč
		Kč			Kč
		Kč			Kč
		Kč			Kč
		Kč			Kč

Odměna pro rok 2017 za udělení oprávnění k užití výkonů a záznamů podle této smlouvy je stanovena v souladu se sazebníkem INTERGRAM platným pro rok 2017 a na základě údajů uvedených provozovatelem v přílohových listech této smlouvy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy a činí:

2 654,12 Kč bez DPH, DPH činí 557,37 Kč,

celkem: 3 211,00 Kč (zaokrouhlit na koruny).

a provozovatel se ji zavazuje uhradit jedním ze způsobů uvedených v odstavci 2 tohoto článku pod písmeny a) (pouze pro provozovatele, který provozuje veřejnou produkci déle jak 6 kalendářních měsíců v roce 2017, nebo uzavře-li dodatek do 31. 1. 2017) a b), který si zvolí při podpisu této smlouvy.

2a) Provozovatel se zavazuje uhradit odměnu pro rok 2017 za udělení oprávnění k užití výkonů a záznamů podle této smlouvy uvedenou v předchozím odstavci

sníženou o 5% slevu, tzn. platbu ve výši 2 521,41 Kč bez DPH, DPH činí 529,50 Kč,

celkem: 3 051,00 Kč (zaokrouhlit na koruny) najednou do 30 dnů od podpisu smlouvy. Neuhradí-li provozovatel odměnu

ve výši a v době jak je uvedeno v předchozí větě, stává se prvním dnem prodlení s její úhradou (tj. 31. den po podpisu smlouvy) splatná částka bez 5% slevy.

2a) Provozovatel se zavazuje uhradit odměnu pro rok 2017 za udělení oprávnění k užití výkonů a záznamů podle této smlouvy uvedenou v předchozím odstavci

v celkem ☐ splátkách, a to:

1. splátka ve výši		Kč včetně DPH	2. splátka ve výši		Kč včetně DPH
3. splátka ve výši		Kč včetně DPH	4. splátka ve výši		Kč včetně DPH

(splátky zaokrouhlit na koruny, výše splátek se upraví tak, aby součet všech splátek byl roven celkové odměně včetně DPH uvedené v čl. IV odst. 1 této smlouvy) splatných v dále označených termínech:

14.února ☐ 14.května ☐ 14.srpna ☐ 14.listopadu ☐ roku
jiné ☐

3) V případě neuhrazení jedné splátky podle tohoto článku se stává prvním dnem prodlení s její úhradou splatný celý zbytek odměny.

Platbu odměny podle tohoto článku uhradí provozovatel složenkou nebo bezhotovostním převodem na účet INTERGRAMU vedený u ČSOB, a.s., divize Poštovní spořitelny, č. účtu 167965824/0300, k.s. 0558, s variabilním symbolem uvedeným v záhlaví smlouvy. INTERGRAM zašle provozovateli daňový doklad – fakturu do 15 dnů ode dne zdanitelného plnění. INTERGRAM je vedený u Městského soudu v Praze, sp. zn. L 248. Vykonává kolektivní správu na základě rozhodnutí Ministerstva kultury ČR č. j. 3209/2001, které nabylo právní moci dne 23. 3. 2001, vydaného podle zákona č. 121/2000 Sb.

Způsob úhrady odměny
(označte způsob úhrady)

☒ bezhotovostním převodem

☐ složenkou

4) INTERGRAM se zavazuje uspokojit nároky výkonných umělců a výrobců, vyplývající z této smlouvy, z prostředků, které provozovatel vyplátí jako odměny výkonným umělcům a výrobcům za udělení oprávnění k užití výkonů a záznamů podle této smlouvy, a to v souladu s autorským zákonem a Výúčtovacím řádem INTERGRAMU. INTERGRAM se zavazuje zasílat autorskou odměnu vyplývající z této smlouvy pro OAZA z prostředků, které provozovatel vyplátí jako odměny zvukařům - autorům za udělení oprávnění k užití děl podle této smlouvy, a to v souladu se Smlouvou o pověření zastupováním při výkonu kolektivně spravovaného práva na provozování televizního a rozhlasového vysílání děl uzavřenou mezi INTERGRAMem a OAZA.

5) Provozovatel se zavazuje v případě, že pro rozdělení odměn vybraných pro výkonné umělce a výrobce podle této smlouvy jsou potřebné údaje o užití konkrétních záznamů a INTERGRAM provozovatele o poskytnutí těchto údajů požádá v souladu s § 101 odst. 1 autorského zákona, INTERGRAMU v dohodnutém termínu potřebné údaje doložit.

6) Provozovatel se zavazuje v případě, že poskytne některou z provozoven uvedených v přílohových listech této smlouvy či jiných jím provozovaných prostor třetí osobě k užití výkonů, záznamů a děl podle této smlouvy poskytnout INTERGRAMU údaje potřebné pro určení totožnosti třetí osoby.

7) Smluvní strany se zavazují v případě, že dojde ke změně skutečností uvedených v této smlouvě, přílohových listech (např. údajů o rozsahu a čase veřejné produkce požádané provozovatelem) nebo k ukončení činnosti jedné ze smluvních stran, informovat neprodleně o takové změně skutečností druhou smluvní stranu doporučeným dopisem.

HSOB2016_171370085_00066451

Čl. V

Při prodlení s platbou odměny se provozovatel zavazuje uhradit smluvní pokutu ve výši 0,1 % z dlužné částky, a to za každý byt den, o který je v prodlení. Smluvní pokuta je splatná nejpozději do 30 dnů od doručení písemné výzvy k její úhradě.

Pokud bude provozovatel v prodlení s platbou odměny podle této smlouvy, poskytne INTERGRAM provozovateli dodatečnou lhůtu v trvání 30 dnů na zaplacení odměny, s jejíž úhradou je provozovatel v prodlení. V případě, že provozovatel neuhradí INTERGRAMU odměnu ani v dodatečně stanovené lhůtě, je INTERGRAM oprávněn v souladu s § 101 odst. 6 autorského zákona provozovateli dočasně, na dobu prodlení, znemožnit užívání výkonů, záznamů a děl podle této smlouvy. Tím není dotčen odst. 1 tohoto článku.

V případě, že provozovatel poruší své smluvní povinnosti, může INTERGRAM smlouvu jednostranně písemně vypovědět. Účinky výpovědi nastávají okamžikem jejího doručení provozovateli. Tímto okamžikem také pozbývá provozovatel oprávnění k výkonu práva užití výkonů, záznamů a děl uděleného touto smlouvou a případné následné užívání výkonů, záznamů a děl je protiprávní. Tím nejsou dotčeny odst. 1 a 2 tohoto článku.

Čl. VI

Provozovatel se zavazuje v souladu s § 100 odst. 3 autorského zákona umožnit INTERGRAMU řádný výkon kolektivní správy ve vztahu k jím pořádané veřejné produkci podle této smlouvy či k veřejné produkci pořádané třetí osobou podle čl. IV odst. 6 a poskytnout INTERGRAMU za tím účelem veškeré potřebné informace. INTERGRAM má dále právo kontrolovat řádné a včasné plnění veškerých povinností provozovatelem, kterému v souvislosti s jím pořádanou veřejnou produkcí ukládá tato smlouva. Za účelem naplnění tohoto ustanovení se provozovatel zavazuje k nezbytné součinnosti, tj. zejména k umožnění vstupu pověřeného zástupce INTERGRAM do prostor veřejné produkce a neprodlenému předložení veškerých dokladů vztahujících se k předmětu kontroly. Činnost podle tohoto ustanovení může provádět pouze zástupce INTERGRAM, který provozovateli předloží zvláštní oprávnění INTERGRAM k takové činnosti (průkaz). Provozovatel se dále zavazuje na vyžádání předložit řádný doklad potvrzující nabytí užívaných nosičů zvukových či zvukově obrazových záznamů v souladu s autorským zákonem.

Čl. VII

1) Provozovatel se zavazuje, pokud hodlá po uplynutí platnosti smlouvy pokračovat v činnosti upravené touto smlouvou, zahájit ze své iniciativy jednání o uzavření smlouvy na další období, a to nejpozději 30 dnů před uplynutím platnosti smlouvy.

2) Provozovatel žádá, aby pro další období, pokud bude v souladu s § 101 odst. 11 autorského zákona uzavírána smlouva podle § 97 odst. 5 autorského zákona, byl společným zástupcem INTERGRAM.

3) Veškeré údaje, které si smluvní strany poskytnou podle této smlouvy, budou zpracovány do počítačové databáze vedené společností INTERGRAM a slouží pouze pro potřebu výkonu kolektivní správy práv výkonných umělců, výrobců a výkonu kolektivní správy dobrovolně kolektivně spravovaného práva zvukařů - autorů podle této smlouvy.

4) Otázky touto smlouvou neupravené se řídí zejména autorským zákonem a občanským zákoníkem.

5) Jakékoliv změny této smlouvy mohou být provedeny pouze písemnou formou po vzájemné dohodě smluvních stran.

6) Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a postupuje se podle ní od **1.6.2017** do **9.12.2017**

7) Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísni a za nápadně nevýhodných podmínek.

Datum

03.04.2017

Za provozovatele:

MILOSLAV JINRA

TECHNICKÉ SLUŽBY MĚSTA MĚLNÍKA,
příspěvková organizace
Plavobní 735, 276 01 Mělník
IČO: 00066451, DIČ: CZ00066451

- 2 -

Datum

07.04.2017

Za INTERGRAM:



HSOB2016_1713700085_00066451

Ev. ex. **1713700085**

Provozovatel veřejné produkce, kde užití záznamů slouží jako 'kulisa' a není vybíráno vstupné (např. restaurace, restaurace bez obsluhy (fast food), rychlé občerstvení, bary, herny, obchody, provozovny služeb a ozvučení fitcenter, bazénů, koupališť, kluzišť apod.), kancelářích, dílnách, výrobních prostorách, šatnách, provozních a technických zázemích a ostatních podobných prostorách.

Provozovatel veřejné produkce – obchodní firma (název společnosti nebo jméno a příjmení podnikatele – fyzické osoby)

Technické služby města Mělníka, příspěvková organizace

Druh veřejné produkce

Restaurace ☐ Prodejna ☐ Hotel, ubytovací zařízení ☐ Ostatní ☒

IČ nebo rodné číslo (bez lomítka)

00066451

Název provozovny, ve které se konají veřejné produkce

Sportovní hala BIOS

Adresa místa konání veřejné produkce - město, ulice, číslo domu

Město

Mělník

Ulice

Řípská 3378

PSČ

27601

Telefon

Email

m.jindra@tsmelnik.cz

Vedoucí provozovny - jméno a příjmení

PAVEL

PÍZEK

Provoz od - do (den, měsíc, rok)

od **1.6.2017**

do **9.12.2017**

Provozní dny (označte křížkem)

Po ☒ Út ☒ St ☒ Čt ☒ Pá ☒ So ☒ Ne ☒

Provozní doba od - do (hodiny, minuty)

Sezónní přerušení provozu (den, měsíc)

od do

od do od do

Velikost obce, ve které se nachází daná provozovna

☐ do 1000 obyvatel ☒ 1001 až 100000 obyvatel ☐ nad 100000 obyvatel

Zvukové zařízení vč. 2 ks reproduktorů

1. Počet ks

1

2. Počet měsíců užití v roce

7

x

3. Měsíční sazba v Kč

187,70

4. Částka

1 313,90

Reproduktor nad 2 ks

5. Počet ks

6

6. Počet měsíců užití v roce

7

x

7. Měsíční sazba v Kč

31,91

8. Částka

1 340,22

Zvukově obrazové zařízení s TV tunerem

9. Počet ks

0

10. Počet měsíců užití v roce

7

x

11. Měsíční sazba v Kč

289,70

12. Částka

0,00

Doplňkové zařízení k základnímu zvukově obrazovému zařízení

13. Počet ks

0

14. Počet měsíců užití v roce

7

x

15. Měsíční sazba v Kč

86,60

16. Částka

0,00

17. Částka v Kč celkem (položky 4 + 8 + 12 + 16) (bez DPH)

2 654,12

TECHNICKÉ SLUŽBY MĚSTĚLNÍKA,
příspěvková organizace

Plavební 735, 276 01 Mělník

IČO: 00066451, DIČ: CZ00066451

za provozovatele

Datum

03.04.2017

za INTERGRAM

Datum

07.04.2017

Provozovatel odpovídá za správnost uvedených údajů

VP1A_1713700085